

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 76 (1967)
Heft: 7

Artikel: Avant que vienne l'oubli
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-683882>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Avant que vienne l'oubli



Ils sont arrivés avec des chars, leur mullet ou leur cheval, à bicyclette, en camion. Tout à l'heure ils regagneront, joyeux, leurs foyers aux feux éteints par la catastrophe de novembre 1966.

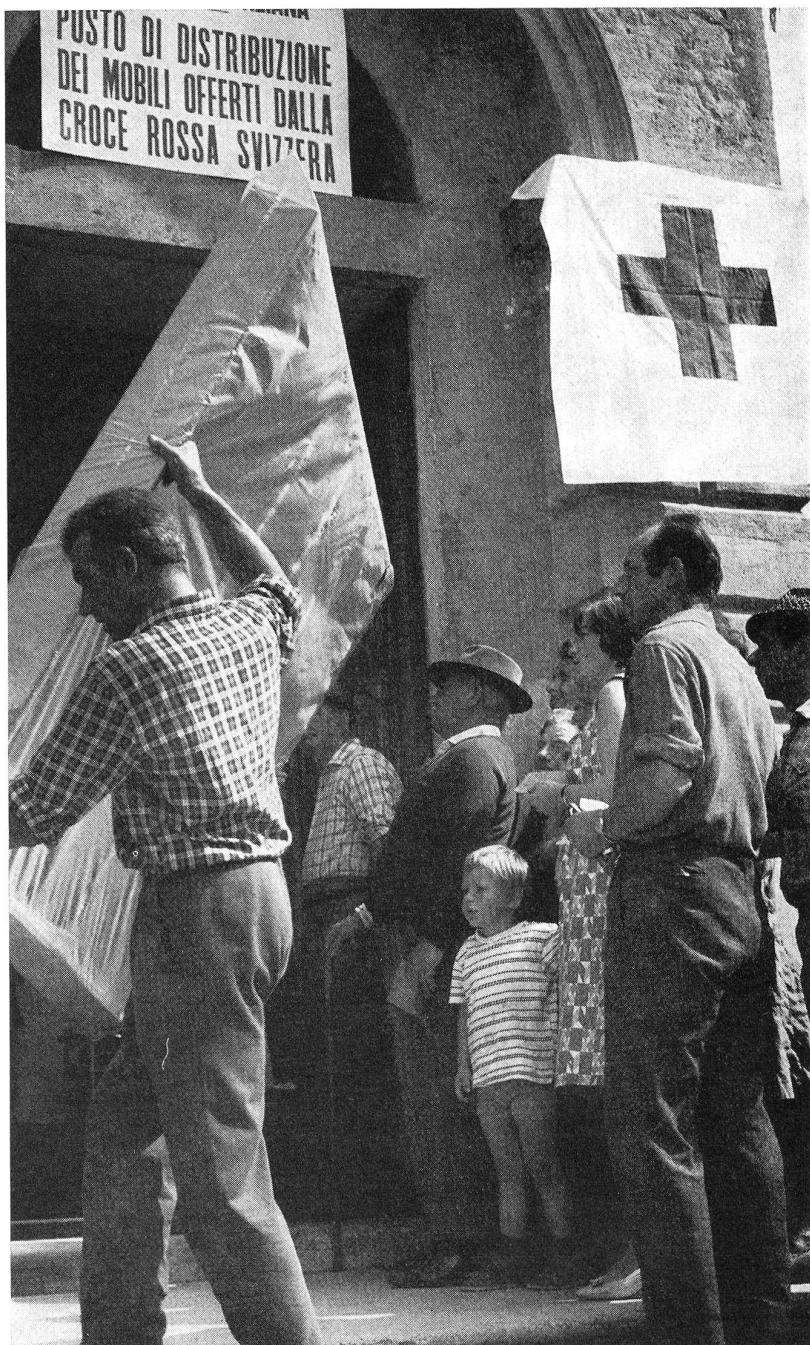
Ces photos pleines de soleil datent de trois mois... « Comme le temps passe »... le refrain habituel. Comme le temps passe oui, combien vite on oublie, les malheurs qui ne nous touchent pas personnellement, les souffrances d'autrui, les catastrophes qui se déroulent au loin. Les touristes qui cet été auront voyagé en Italie septentrionale, dans les provinces de la Vénétie en particulier, se seront-ils rappelé que, quelques mois plus tôt, ces champs, ces vignes, ces villages et ces villes qu'ils traversaient étaient recouverts de 4 à 5 mètres d'eau? Une inondation: cela vient très vite, cela repart. Mais cela laisse des traces. Invisibles peut-être, au regard superficiel, car la nature reprend ses droits, très vite. Combien tangibles, cependant, pour tous ceux — les sinistrés — dont les maisons, le mobilier, les outils de travail, les champs ont été endommagés ou à jamais perdus à la suite de la catastrophe de novembre 1966.

Un an bientôt, un an durant lequel tant d'autres événements ont bouleversé telle ou telle région du globe. C'est normal que l'on n'en parle quasi plus de ces inondations italiennes! Nous en reparlerons une nouvelle fois cependant, pour relever, notamment, l'importance de l'aide que la Suisse, généreusement, a apportée à sa voisine méridionale. Parmi les quelque 30 pays qui, l'an dernier, firent parvenir des dons en nature et en espèces à la Croix-Rouge italienne, en faveur des victimes, c'est le nôtre, en effet, qui a accordé la contribution la plus importante. Et notre aide a été d'autant plus appréciée qu'elle a été apportée avec le cœur, avec le désir sincère non seulement de « faire un geste » mais au contraire une œuvre utile et durable. C'est ainsi que les 4500 familles qui ont bénéficié des meubles et articles ménagers offerts par la Suisse et dont ces deux pages illustrent la distribution garderont toujours, au fond de leur cœur, un sentiment de sincère gratitude à l'égard de ceux qui les ont aidés à recréer leur foyer.

Leur lettre de convocation à la main, ils attendent patiemment que leur tour arrive de toucher les meubles qui leur ont été assignés, sur la base des enquêtes individuelles menées par les soins de la Croix-Rouge italienne. Dans les principales communes des provinces de Padoue et de Rovigo où ont eu lieu, les 1^{er} et 2 juillet 1967, en présence de représentants de la Croix-Rouge suisse, les premières distributions des secours offerts par notre pays aux victimes des inondations de novembre 1966, les postes de distributions de la Croix-Rouge italienne avaient été installés dans des écoles, des halles de gymnastique, des salles communales.



Photos H. Næf et E.-B. Holzapfel



Là où l'eau de mer a envahi la terre, celle-ci demeurera stérile pendant des années. Ainsi dans le delta du Pô où les trois quarts de la population évacuée à la suite des inondations de novembre 1966, avaient regagné leur domicile en juillet 1967, espérant envers et contre tout pouvoir continuer d'y vivre.

